

I. ERANSKINA / ANEXO I

Pasaia Udaleko Udaltzainen
osatzeko deialdia eta oinarriak.

lan-poltsa Convocatoria y bases para la creación de la bolsa
de trabajo de Agentes de la Guardia Municipal del
Ayuntamiento de Pasaia.

1. Deialdiaren helburua

Deialdi honen xedea da Pasaia Udaleko Udaltzainen lan-poltsa osatzea, lehiaketa bitartez. Lan-poltsa bost urtez erabili ahal izango da, onartzen den egunetik kontatzen hasita.

Lan-poltsa berria sortzen denean, Udalean egun indarrean dagoen lan-poltsa indargabetuko da, hain zuzen ere, 2013ko otsailaren 18ko 2013/0157 alkate ebazpen bidez eraturako lan poltsa.

Lehiaketa-fasea gainditzen duten izangaiek osatuko dute lan-poltsa, eta lan-poltsa horretan egoteak eskubidea emango die Udaltzaingoa sortzen den edozein langile premia betetzeko deituak izateko, hautaketa prozesuan lortutako puntuazioaren hurrenkeran.

Zerrenda horretan dagoen izangairen batek, lanerako deitzen diotenean, bidezko arrazoirik gabe, kontratuari uko egiten badio, bere eskubideak galdu ditzake, eta zerrendatik kanporatu ahal izango da.

2. Izangaiek bete beharreko baldintzak

Ondorengo baldintzak bete beharko dira onartua izateko eta lehiaketan parte hartzeko:

- a) 18 urte beteta izatea eta 38 urte beteta ez izatea, eskaerak aurkezteko epea amaitzen den egunean. Nolanahi ere, muga hori Euskal Polizia Erkidegoko Poliziako kidegoetan emandako zerbitzuekin konpentsatu ahal izango da.
- b) Gutxieneko altuera hau edukitzea: gizonek 1,65m eta emakumeek 1,60m.
- c) Batxilergoa, Lanbide heziketako 2. mailako titulua edo horren baliokidea izatea.
- d) Euskarako 2. hizkuntza eskakizunaren edo horren baliokidearen jabe izatea. Prozesuan zehar ez da egingo hizkuntza-eskakizuna egiaztatzeko azterketarik.
- e) B motako gidabaimena

1. Objeto de la convocatoria

Es objeto de la presente convocatoria la creación de la bolsa de trabajo de Agentes de la Guardia Municipal del Ayuntamiento de Pasaia, mediante el sistema de Concurso, bolsa que caducará a los cinco años desde su aprobación.

Con la nueva bolsa de trabajo se derogará la que está en vigor actualmente en el Ayuntamiento, creada mediante resolución de la alcaldesa 2013/0157 de 18 de febrero de 2013.

Las personas aspirantes que superen la Fase de Concurso, formarán parte de una bolsa de trabajo que les dará derecho, en el orden de puntuación obtenido en el proceso selectivo, a ser llamados para cubrir cualquier las necesidades de personal que surjan en la Guardia Municipal.

Si alguna persona aspirante incluida en la citada lista renuncia sin causa justificada a ser contratada en el momento de ser llamada para ello, podrá decaer en todos sus derechos y ser eliminada de la misma.

2. Condiciones de las personas aspirantes.

Para ser admitido y, en su caso, tomar parte en el concurso, serán requisitos necesarios:

- a) Tener cumplidos 18 años y no tener cumplidos 38 en la fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes. En todo caso, este límite podrá ser compensado con los servicios prestados en los Cuerpos de Policía del País Vasco.
- b) Tener una estatura mínima de 1,65m los hombres y 1,60m las mujeres.
- c) Estar en posesión del título de Bachiller, Formación profesional de 2º grado o equivalente.
- d) Estar en posesión del Perfil Lingüístico 2 o equivalente. No se realizará un examen de acreditación del perfil lingüístico durante el proceso.
- e) Estar en posesión del permiso de conducir tipo B.

- | | |
|---|--|
| <p>f) Euskal Herriko Poliziaren hautaketa eta prestakuntza-araudia onartzen duen Dekretua bigarren aldiz aldatzen duen otsailaren 17ko 36/2004 Dekretuan agertzen diren baztertzeko osasun-kasuren batean ez egotea.</p> <p>g) Maltzurkeriazko delituagatik zigorrik jaso ez izana; Administrazio Publikoaren zerbitzutik baztertutakoa ez izatea; eta funtzio publikoan aritzeko gaitasungabetuta ez egotea.
Hala ere, birgaitze eskubidea onartuko zaie izangaiei, arau penal eta administratiboen arabera, baldin eta agiri ofizial bidez egiaztatzen badute hori.</p> <p>h) Arau-hauste larria edo oso larria egiteagatik Euskal Herriko Polizia kidegoren batean sartzeko hautaketa-prozesutik baztertutakoa ez izatea (baldin eta baztertzea aitortu zen egunetik zigorraren iraungipen-epea adinako aldia igaro ez bada).</p> <p>i) Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiak emandako trebakuntza-ikastaroa gainditua izatea.</p> | <p>f) No estar incurso/a en el cuadro de exclusiones médicas que figura en el Decreto 36/2004, de 17 de febrero, de segunda modificación del Decreto por el que se aprueba el Reglamento de Selección y Formación de la Policía del País Vasco.</p> <p>g) No haber sido condenado por delito doloso, ni separado del servicio de la Administración Pública, ni hallarse inhabilitado para el ejercicio de funciones públicas.
Será aplicable, no obstante, el beneficio de la rehabilitación, de acuerdo con las normas penales y administrativas, siempre que aquella se acredite mediante el correspondiente documento oficial por parte del aspirante.</p> <p>h) No haber sido excluido de un proceso selectivo para el ingreso en algún cuerpo de Policía del País Vasco por la comisión de una falta grave o muy grave, salvo que hubiera transcurrido un periodo de tiempo equivalente a su plazo de prescripción contado desde la fecha de declaración de la exclusión.</p> <p>i) Estar en posesión del curso de capacitación impartido por la Academia Vasca de Policía y Emergencias.</p> |
|---|--|

3. Eskakerak aurkeztea.

Eskabideak eredu ofizial normalizatuari egokituko zaizkio. Eredua Pasaiaiko HAZ bulegoetan eta web-orriaan eskuratu ahal izango da. Toki hauetako batean aurkeztu behar dira behar bezala beteta:

- a) Pasaiaiko HAZ bulegoetan:
Donibane: Donibane kalea 19
Trintxerpe: Euskadi Etorbidea z/g (Alkateordetza)
Antxo: Hamarretxeta kalea 24
- b) Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4. artikulua aipatzen duen edozein tokitan, eta, zehazki, Euskal Autonomia Erkidegoko edo beste edozein autonomia erkidegotako erregistroetan, Estatuko Administrazioaren erregistroetan, probintzietako diputazioen, kabildeen eta uharteko kontseiluen erregistroetan, eta, halaber, toki araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeak 121. artikuluan aipatzen dituen udalerrietako udaletxeetan.

3. Presentación de instancias.

Las instancias se ajustarán al modelo oficial y normalizado que será facilitado en las oficinas de SAC de Pasaia y la página web municipal. Se presentarán debidamente cumplimentadas en alguno de los siguientes lugares:

- a) En las Oficinas de SAC de Pasaia:
Donibane: calle Donibane 19
Trintxerpe: Euskadi Etorbidea s/n (tenencia de Alcaldía)
Antxo: calle Hamarretxeta 24
- b) En cualquiera de los lugares previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y en concreto, en los Registros de la Comunidad Autónoma Vasca o cualquier otra Comunidad Autónoma, en los Registros de la Administración del Estado, en los de las Diputaciones Provinciales, Cabildos y Consejos Insulares, así como en los Ayuntamientos de los Municipios a que se refiere el artículo 121 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las

I. ERANSKINA / ANEXO I

- c) Posta-bulegoetan. Horrelakoetan, betiere aurkezpen epearen barruan, gutun-azal ireki batean aurkeztu behar zaio eskabidea postetxeko funtzionarioari, hark eguna eta zigilua jarri eta ziurtatu ahal izan dezan. Horrela bakarrik ulertuko da eskariak postetxearen bulegoan entregatu ziren egun berebean sartu zirela Pasaia Udal Erregistro Nagusian. Eskabidea bera da zigilatua beharrekoa.

Bases del Régimen Local.

- c) En las oficinas de Correos. En este supuesto se presentarán en sobre abierto para ser fechadas y selladas por el/la funcionario/a de Correos antes de ser certificadas, dentro del plazo de presentación de instancias. Sólo en este caso se entenderá que las instancias han tenido entrada en el Registro del Euskaltegi Municipal de Pasaia en la fecha que fueron entregadas. Es la instancia la que debe estar sellada.

Alkateari zuzendu behar zaizkio hautaketa-prozesuan onartua izateko eskabideak, eta baldintza hauek bete behar dituzte, baztertuak ez izateko:

Las instancias solicitando ser admitida/o en el proceso selectivo se dirigirán a la Sra. Alcaldesa, debiendo reunir los siguientes requisitos para no ser rechazadas:

- a) Eskakerak aurkezteko epea amaitzen den egunerako deialdiaren 2. oinarrian eskatutako baldintza guztiak betetzen dituztela adierazi beharko dute izangaiek.

- a) Los/as aspirantes deberán hacer constar que reúnen todas y cada una de las condiciones exigidas en la base 2ª, a la fecha de expiración del plazo de presentación de instancias.

Egiaztagiriak 10. oinarrian zehazturiko epean eta moduan aurkeztu beharko dira.

Los documentos acreditativos se deberán presentar en la forma y plazo fijado en la base 10ª.

- b) Zehaztu beharko dira lehiaketa-fasean baloratzekoak diren merituak eta horiek egiaztatzen dituzten agiriak erantsi.

- b) Se harán constar los méritos a valorar en la fase de concurso y se deberán adjuntar los documentos acreditativos de los mismos.

Eskabideak aurkezteko epea bukatu baino lehenagoko merezimenduak ebaluatuko dira soilik.

Los méritos se valorarán con referencia a la fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes.

Eskariak aurkeztu ahal izango dira 15 laneguneko epearen barruan, deialdia eta oinarriak *Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean* argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita

Las solicitudes podrán presentarse en el plazo de 15 días hábiles a contados a partir del día siguiente a la publicación de la convocatoria y sus bases en el *Boletín Oficial de Gipuzkoa*.

Egitezko okerrak atzematen badira, edozein unetan zuzendu ahal izango dira eskaerak aurkezteko epearen barruan, ofizioz edo interesatuak hala eskatuta.

Los errores de hecho que pudieran advertirse podrán subsanarse en cualquier momento dentro del plazo de presentación de instancias, de oficio o a petición de la persona interesada.

4. Izaera pertsonaleko datuak

Hautaketa-prozesu hau publizitate-printzipioak arautzen du, beraz, ezingo dute prozesuan parte hartu euren datuak lagatzeko prest ez daudenek.

4. Datos de carácter personal

El presente proceso selectivo está regido por el principio de publicidad por lo que no se admitirá la solicitud de la persona aspirante si esta no consiente la cesión de sus datos.

Hautaketa-prozesu honetan parte hartzen dutenek automatikoki baimena ematen diote Pasaia Udalari euren eskabideetan adierazitako datu

La participación en el proceso selectivo supone automáticamente la aceptación por parte de las personas aspirantes del tratamiento de sus datos

pertsonalak erabiltzeko, eta beharrezko diren argitalpenetan argitara emateko (aldizkari ofizialetan, udalaren iragarki-taulan eta web-orrian). Horri dagokionez, aplikagarria izango da Datu Pertsonalen Babesari eta Eskubide Digitalen bermeei buruzko, abenduaren 5eko, 3/2018 Lege Organikoak dioena.

de carácter personal facilitados al Ayuntamiento de Pasaia en su instancia así como a que se les identifique en las publicaciones preceptivas (boletines oficiales, en el tablón de anuncios y la página web). En relación a ello, deberá tenerse en cuenta la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales.

Datuetara sartzeko, datuak zuzentzeko, ezeztatzeko eta datuen aurka egiteko eskubideak erabil daitezke deialdia egin duen organoaren aurrean.

Para ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición pueden dirigirse al órgano convocante.

5. Komunikazioak, jakinarazpenak eta informazioa

5. Comunicaciones, notificaciones e información

Prozedura honetatik eratorritako komunikazio eta jakinarazpen guztiak Pasaiaiko Udaleko web-orrian argitaratuko dira.

Las comunicaciones y notificaciones derivadas de este procedimiento se efectuarán por medio de su publicación en la página web municipal.

6. Hautagaiak onartzea

6. Admisión de aspirantes

Alkate-udalburuak ebazpena emango du, onartutako eta baztertutako izangaien zerrenda onartzeko.

La Alcaldesa-Presidenta dictará Resolución aprobando la lista provisional de personas admitidas y excluidas.

Behin-behineko zerrendan adieraziko da kanporatuak izan diren izangaiak zergatik kanporatu diren, eta 5 laneguneko epea emango zaie erreklamazioak aurkezteko eta haien eskaeran egindako akatsak zuzentzeko.

La relación provisional expresará, con referencia a cada una de las personas aspirantes excluidas las causas que hubieran motivado su exclusión, y se concederá de 5 días hábiles para subsanar los errores y omisiones que hubieran motivado la exclusión.

Epe horretan erreklamaziorik aurkeztzen ez bada, behin-behineko zerrenda hori behin betiko bilakatuko da automatikoki. Erreklamazioren bat aurkeztuz gero, horiek onartu edo ezetsiko dira eta beste ebazpen bat emango da, behin betiko zerrenda onartzeko.

Las listas provisionales se entenderán automáticamente elevadas a definitivas si no se producen reclamaciones. Si las hubiere, serán aceptadas o rechazadas en una nueva Resolución por la que se aprueben las listas definitivas, que se harán públicas, asimismo, en la forma indicada.

7. Epaimahai kalifikatzailea.

7. Tribunal calificador

a) Izendapena

a) Nombramiento

Alkate-udalburuak ebazpena emango du Epaimahai Kalifikatzaileko kide titularrak eta ordezkioak izendatzeko. Izendapen horiek argitaratuko dira onartuen eta baztertuen zerrendarekin batera.

La Alcaldesa-presidenta dictará resolución designando a los miembros titulares y suplentes del Tribunal Calificador. Dichos nombramientos se publicarán en el con la relación provisional de personas admitidas y excluidas.

b) Osaera

b) Composición

Lehendakari batek, idazkari batek eta bokalek osatuko dute Epaimahai Kalifikatzailea, eta horiek

El Tribunal estará compuesto por un/a Presidente/a, un/a Secretario/a y los/as Vocales

I. ERANSKINA / ANEXO I

baloratuko dituzte meritua.

que han de valorar los méritos.

Kide kopuru bakoitiak osatuko du Epaimahaia, ez bost baino gutxiago, idazkariak gainera. Guztiak ere enplegatu publikoak izango dira, deialdi honetan parte hartzeko eskatzen den maila bereko edo goragoko titulazio akademikoarekin.

El Tribunal estará integrado por un número impar de miembros, no inferior a cinco, además del/a Secretario/a. Todos ellos serán empleados públicos con titulación académica de nivel igual o superior al exigido para tomar parte en la convocatoria.

Epaimahaiko kideak izendatzeko, inpartzialtasunaren eta profesionaltasunaren printzipioak errespetatu beharko dira, eta genero-parekotasuna sustatuko da. Era berean, espezialitate printzipioa ere errespetatuko da; hau da, gutxienez kideen erdiak edukiko du deialdi honetan parte hartzeko eskatzen den ezagutzarlaro berari dagokion titulazioa.

En la designación de los miembros del Tribunal deberán respetarse los principios de imparcialidad y profesionalidad y se tenderá a la paridad entre hombres y mujeres. Se respetará, asimismo, el principio de especialidad, es decir, al menos la mitad de los miembros deberá poseer una titulación correspondiente a la misma área de conocimiento que la exigida en el proceso.

c) Jarduna

c) Actuación

Epaimahaia Sektor Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legean jasotako xedapenen arabera jardungo du.

La actuación del Tribunal se ajustará a las disposiciones contenidas en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Epaimahai Kalifikatzaileko kideek ezin izango dute esku hartu, urriaren 1eko 39/2015 Legeak xedatzen dituen inguruabarrak gertatzen badira, eta hala jakinaraziko diote alkateari. Izangaiek ere epaimahaikideak errefusatu ahal izango dituzte, lege horrek dioenarekin bat, lehen adierazitako inguruabarrak gertatzen direla irizten diotenean.

Los miembros del Tribunal deberán abstenerse de intervenir, notificándolo a la Alcaldía-Presidencia, y las personas aspirantes podrán recusarles, conforme a lo establecido los artículos 23 y 24 de la 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Epaimahaia ezingo da eratu, eta ezingo du jardun, gutxienez, epaimahaikideen erdiak, titular nahiz ordezkoko, bertan ez badira; gainera, ezinbestekoa da mahaiburua eta idazkaria edo haien ordezkokoak bertan izatea.

El Tribunal no podrá constituirse ni actuar sin la asistencia de, al menos, la mitad de sus miembros titulares o suplentes indistintamente, debiendo estar presentes, en todo caso, quienes ostenten la Presidencia y la Secretaría, o quienes les sustituyan por su delegación.

Epaimahaikide guztiek izango dute ahotsa eta botoa, idazkariak izan ezik; eta erabakiak bertaratutako kideen gehiengoz hartuko dira; berdinketa dagoenean, mahaiburuak edo horren ordezkokoak erabakiko du.

Todos/as los/as miembros del Tribunal tendrán voz y voto, con excepción del/de la Secretario/a del mismo, y sus decisiones se adoptarán por mayoría de los votos presentes, resolviendo, en caso de empate, el voto del/de la Presidente/a.

8. Lehiaketa-fasea

8. Fase de concurso

Epaimahaia meritua ebaluatuko ditu eta lehiaketa-faseko behin-behineko kalifikazioak argitaratuko ditu. Horiekin batera, dokumentazioa zuzendu behar duten eskatzaileen zerrenda argitaratuko da, zuzendu behar duen meritua aipamena ginda.

El Tribunal realizará la valoración de los méritos y publicará las calificaciones provisionales de la fase de concurso. Junto con esas calificaciones se publicará la relación de personas aspirantes que deben subsanar la documentación, con la mención expresa del mérito cuya acreditación ha de subsanarse.

Argitalpen horren hurrengo egunetik aurrera, eskatzaileek 5 laneguneko epea izango dute dagozkien erreklamazioak egin eta akatsak zuzentzeko, nahi izanez gero.

A partir del día siguiente al de la citada publicación, las personas aspirantes dispondrán de un plazo de 5 días hábiles para formular las reclamaciones que estimen oportunas y para realizar las subsanaciones que resulten procedentes.

Irizpide hauen arabera baloratuko dira meritua:

Los méritos se valorarán conforme a lo siguiente:

- **Emandako zerbitzuak:** Udaltzain gisa lan egindako hilabete bakoitzeko 0,25 puntu (10 puntu gehienez).

- **Servicios prestados,** 0,25 puntos por mes de servicios prestados como Agente de la Guardia Municipal (sobre un máximo de 10 puntos).

Meritua baloratzeko garaian hilabeteak hartuko dira kontuan; hilabetetik beherako lan-esperientziak ez dira kontuan hartuko. Hilabetetzat hartuko da 30 egun naturalen batura.

Los méritos se valorarán en función del tiempo transcurrido por períodos de meses, despreciándose las fracciones inferiores al mes. A los efectos se entenderá por mes la suma de 30 días naturales.

Egindako zerbitzuak egiaztatzeko, zerbitzu horiek eman diren administrazioaren ziurtagiriak aurkeztuko dira. Ziurtagiri horietan zehaztu beharko da eginkizunak zer plazatan bete diren eta zerbitzu harremanak zenbat iraun duen.

La acreditación de los servicios se realizará mediante certificaciones de la Administración en que se hayan prestado, especificando las plazas en las que se han desempeñado las funciones, así como la duración de la relación de servicios.

- **Titulazio akademiko ofizialak.** Gehienez 2 puntu emango dira.

- **Títulos académicos oficiales.** Se valorará sobre un máximo de 2 puntos.

Zuzenbideko, Kriminologiako, Hiritar Segurtasuneko, Babes Zibileko eta Epaimahai kalifikatzaileak aipatutako esparruekin eta plazarekin zerikusia dutela deritzen titulazioak horrela puntuatuko dira:

Los títulos de Derecho, Criminología, Seguridad Ciudadana, Protección Civil y aquellos otros que el Tribunal Calificador entienda que tienen una relación con los anteriormente citados y con las funciones de la plaza convocada se puntuarán así:

- Lizentziatura titulua, unibertsitate gradua edo baliokidea: 2 puntu.
- Diplomatura maila edo baliokidea: puntu 1.

- Titulación de nivel de licenciatura, grado universitario o equivalente: 2 puntos.
- Titulación de nivel de diplomatura o equivalente: 1 punto.

- **Ikastaroak eta prestakuntza-jarduerak.** Gehienez 3 puntu emango dira.

- **Cursos y actividades formativas.** Se valorará sobre un máximo de 3 puntos.

Erakunde publikoek antolatu edo emandako ikastaroak eta prestakuntza-jarduerak baloratuko dira, betiere epaimahaiaren arabera, lanpostuarekin lotura zuzena badute.

Se valorarán los cursos y actividades formativas, organizadas o impartidas por instituciones públicas, a juicio del Tribunal calificador, estén exclusiva y directamente relacionados con el puesto.

- 20 orduetik beherakoa: 0,5 puntu.
- 20 orduetik gorakoa: puntu 1.

- Hasta 20 horas de duración: 0,5 puntos.
- A partir de 20 horas: 1 punto.

9. Epaimahaiaren proposamena

9. Propuesta del Tribunal

Merituen behin-behineko balorazioaren erreklamazioak aurkezteko epea bukatu ondoren, epaimahaiak behin betiko zerrenda argitaratuko du.

Terminado el plazo para formular las reclamaciones que estimen oportunas, el Tribunal hará públicas las calificaciones definitivas.

I. ERANSKINA / ANEXO I

Izangai bakoitzaren azken kalifikazioa prozesu osoan lortutako puntuak batuz aterako da; eta puntuen arabera ezarriko da zerrendako izangaien hurrenkera.

La calificación final de cada aspirante estará constituida por la suma de las puntuaciones obtenidas en el conjunto del proceso, lo que determinará el orden de puntuación definitivo.

Berdinketarik badago, irizpide hauek kontuan izanik ezarriko da hurrenkera ordena:

En caso de empate, el orden de prelación se establecerá atendiendo, sucesivamente, a los siguientes criterios:

1. Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 20.4.a) artikulua aplikatuta, emakumeei emango zaie lehentasuna, non eta beste hautagaiak sexuarengatik diskriminatzaileak ez diren eta neurria ez aplikatzea justifikatzen duten arrazoiak dituen, hala nola, enplegua eskuratzeko arazoak dituen beste kolektibo batzuetakoa izatea.

1. En aplicación del artículo 20.4.a) de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, se dará prioridad a las mujeres, salvo que concurren en la otra persona candidata motivos que, no siendo discriminatorios por razón de sexo, justifiquen la no aplicación de la medida, como la pertenencia a otros colectivos con especiales dificultades para el acceso al empleo.

2. Emandako zerbitzuetan puntuazio handietan lortu duenaren alde.

2. A favor de quien hubiera obtenido mayor puntuación en los servicios prestados.

3. Oraindik ere berdinketa badago, hurrenkera ordena zozketa bidez ezarriko da.

3. Si todavía persiste el empate, el orden de prelación se establecerá por sorteo.

10. Agirien aurkezpena eta izendapena.

10. Presentación de documentos y nombramiento.

Epaimahaiak proposatutako izangaien zerrendak jendaurrean jarri eta 5 laneguneko epean, hautatuek Pasaia Udaleko HAZ bulegoetan aurkeztu beharko dituzte deialdiaren oinarrietan eskatzen diren baldintzak betetzen dituztela egiaztatzen duten agiriak.

En el plazo de 5 días hábiles desde que se hicieran públicas las listas de aspirantes propuestos por el Tribunal, los seleccionados deberán presentar en las oficinas de SAC del Ayuntamiento de Pasaia la documentación que acredite que reúnen las condiciones exigidas en las bases de la convocatoria.

Eskatutako epean agiri horiek aurkezten ez dituztenek edo, agirien azterketaren arabera, oinarrietan eskatutako baldintzaren bat betetzen ez dutenek ezin izango dute lan-poltsa osatu, eta horien jarduera guztiak baliogabetu egingo dira, hasierako eskabidea faltsutzeagatik izan dezakeen erantzukizunari utzi gabe.

Quienes dentro del plazo indicado no presentasen la documentación, o del examen de la misma se dedujera que carecen de alguno de los requisitos exigidos en las bases, no podrán formar parte de la bolsa de trabajo y quedarán anuladas con respecto a los mismos todas las actuaciones, sin perjuicio de la responsabilidad en que hubieran incurrido por falsedad en la solicitud inicial.

11. Gorabeherak eta aurkaratzeak

11. Incidencias e impugnaciones

Epaimahaiak eskumena du oinarri hauetan aurreikusten ez den gaietan gerta daitezkeen zalantzak argitzeko eta deialdia modu egokian burutzeko beharrezko erabakiak hartzeko.

El Tribunal queda facultado para resolver las dudas que se presenten y adoptar los acuerdos necesarios para el buen orden de la convocatoria, en todo lo no previsto en estas bases.

Deialdia, oinarri-arauak eta haietatik eta Esta convocatoria, sus bases y cuantos actos

Epaimahaiaren jardueretatik datozen egintza administratiboak aurkaratu egin ahal izango dituzte interesdunek, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legean ezarritako epeetan eta moduan. administrativos se deriven de la misma y de la actuación del Tribunal Calificador podrán ser impugnados por las personas interesadas en los casos y forma previstos por la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Era berean, interesdunek deialdi honetatik eratorritako administrazio-ekintzen aurka egin ahal izango dute, Administrazio Prozedura Erkidearen araudiak ezarrita daukanaren arabera. Asimismo las personas interesadas podrán impugnar los actos administrativos que se deriven de esta convocatoria, de acuerdo a lo establecido por la Ley de Procedimiento Administrativo Común.